Porównanie tłumaczeń Marka 9:34

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś milczeli do jedni drugich bowiem rozmawiali w drodze kto większy |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Oni zaś milczeli, gdyż w drodze rozprawiali o tym, kto (z nich) jest większy.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Oni zaś milczeli, między sobą bowiem rozmawiali w drodze, kto większy. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś milczeli do jedni drugich bowiem rozmawiali w drodze kto większy |

1. 1) większy, μείζων, można rozumieć w sensie: największy. [↑](#footnote-ref-2)